arendo®

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

WATER KETTLE

Mod.-Nr.: 307269

Table of contents

1. Deutsch 3

2. English 15

3. Français 26

4. Italiano 39

5. Español 50

https://model.ganzeinfach.de/307269

GER: Aktuelle Treiber, Bedienungsanleitungen und sonstige relevante Dokumente zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Homepage.

ENG: Current drivers, user manuals and other relevant documents for this product can be found on our homepage.

FRA: Les pilotes actuels, les modes d'emploi et les autres documents relatifs à ce produit sont disponibles sur notre site Internet.

ITA: I driver aggiornati, le istruzioni per l'uso e altri documenti rilevanti per questo prodotto sono disponibili sulla nostra homepage.

ESP: Los controladores actuales, las instrucciones de uso y otros documentos relevantes para este producto se pueden encontrar en nuestra página web.





Wichtige Sicherheitshinweise für dieses Gerät

- Benutzen Sie dieses Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Es ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Bitte nicht in Wasser eintauchen.
- Benutzen Sie es nicht im Freien und halten Sie es vor Hitzequellen (z.B. Elektroherd) und direkter Sonneneinstrahlung fern. Stellen Sie das Gerät nicht in der direkten Nähe von Wasserquellen (z.B. Waschbecken) auf.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht mit feuchten Händen.

- Wählen Sie eine geeignete Unterlage, damit das Gerät nicht umkippen kann.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtbenutzung oder zur Reinigung aus der Steckdose.
- Betreiben Sie das Produkt entsprechend der Spannung, die auf der Gerätekennzeichnung ersichtlich ist.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt, gereinigt oder gewartet zu werden. Es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit

zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von dieser Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Zur Sicherheit keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) für Kinder erreichbar liegen lassen.
- Füllen Sie den Wassertank ausschließlich mit kaltem Wasser und kochen Sie übriggebliebenes Wasser kein zweites Mal auf.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.
- Öffnen Sie den Deckel nicht in Betrieb, es könnte zu Verbrennungen kommen!

- Während des Betriebes tritt Wasserdampf an der Geräteoberseite aus, halten Sie sich von dem austretenden Wasserdampf fern.
- Das Heizelement bleibt auch nach dem Abschalten noch für eine längere Weile heiß. Stellen Sie sicher, dass niemand das Innere des Behälters berührt. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Benutzen Sie das Gerät nur mit der mitgelieferten Abstellvorrichtung.
- Lassen Sie etwas Abstand zu anderen Gegenständen und Wänden, sodass die Luft frei zirkulieren kann. Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Kochen Sie keine anderen Flüssigkeiten als Wasser auf.

- Während des Betriebs wird das Gehäuse des Wasserkochers heiß. Fassen Sie den Wasserkocher nur an den dafür vorgesehenen Tragegriff an.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller, seinen Fachhändler oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahr zu vermeiden.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht oder Anleitung zur Benutzung das Gerät verwenden oder reinigen.
- Überfüllen Sie den Wasserkocher nicht, da sonst Wasser herrausspritzen kann.

- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnlichen Bereichen bestimmt. Anwendungen wie z.B.
  - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsstätten Umgebungen;
  - in Bauernhäusern;
  - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnformen Umgebungen

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Arendo entschieden haben. Damit Sie lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme der gelieferten Ware, ob diese vollständig, fehlerfrei und unbeschädigt ist.

1. Lieferumfang

- Wasserkocher
- Bodenplatte mit Anschlussleitung
- Kurzanleitung

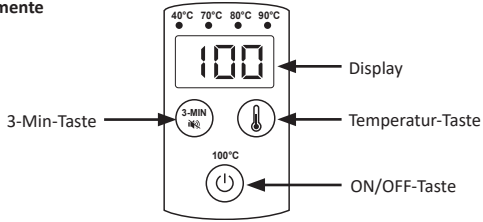
2. Technische Daten

Spannungsversorgung	220-240 V AC, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	1850 -2200 W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0,35W
Wasser-Füllmenge	max. 1,7 l
Temperaturstufen	auswählbar 40 / 70 / 80 / 90 / 100°C
Umgebungstemperatur	+ 0-3°C bis 35-40°C
Features	• automatische Abschaltung • akustisches Signal • 3-Min-Aufkochfunktion • LEDs im Glaskörper zur Anzeige der ausgewählten Temperatur (40°C grün, 70°C blau, 80°C gelb, 90°C violett, 100°C rot) • Eingestellte und aktuell gemessene Temperatur abwechselnd im Display ablesbar • Warmhaltefunktion • Automatische Display-Abschaltung

3. Produkt-Details



Bedienelemente



4. Erst-Inbetriebnahme

Entnehmen Sie den Wasserkocher und die Bodenplatte aus der Verpackung und schließen Sie die Bodenplatte an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontakt-Steckdose an. Wischen Sie die Oberfläche des Wasserkochers mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Um eventuelle Herstellungsrückstände zu beseitigen, füllen Sie den Wasserbehälter vor dem ersten Gebrauch erstmalig bis zur Maximal-Markierung mit kaltem Wasser auf.
Kochen Sie das Wasser auf, indem Sie die Taste „ON/OFF⏻“ drücken. Es ertönt ein Signalton und der Wasserkocher beginnt im Anschluss das Wasser zu kochen. Schütten Sie das Wasser anschließend weg.

5. Benutzung

Drücken Sie auf den Deckel-Öffner, der Kipp-Deckel öffnet sich. Füllen Sie den Wasserkocher mit kaltem Wasser auf und drücken Sie den Deckel nach unten, bis dieser einrastet.

Hinweis: Auf dem Glaskörper befindet sich eine Skala. Bitte befüllen Sie den Behälter nicht über die Maximal-Markierung. Falls der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochendes Wasser herausspritzen.

Setzen Sie den Wasserkocher auf die Bodenplatte auf, so erscheint auf dem LED-Display die aktuelle IST-Temperatur des im Wasserkocher befindlichen Wassers. Das Display schaltet sich automatisch nach 45 Sekunden Inaktivität ab.

5.1 Wasser erwärmen

An der Griffoberseite befindet sich ein Bedienfeld. Drücken Sie die „Temperatur“-Taste und wählen Sie Ihre gewünschte Temperatur (40°C / 70°C / 80°C / 90°C) durch mehrmaliges Drücken aus. Der Kochvorgang wird durch ein kurzes Drücken der „ON/OFF“ - Taste gestartet, ein Signalton ertönt und der Wasserkocher erhitzt sich in die ausgewählte Temperatur.

Alternativ können Sie durch ein kurzes Drücken der „ON/OFF“-Taste das Gerät starten und auf 100°C aufheizen lassen. Sobald das Wasser die Ziel-Temperatur erreicht hat, ertönt der Piepton 3x. Das Heizelement schaltet sich automatisch ab und der Vorgang ist beendet. Das Gerät kann nun angehoben und das Wasser verwendet werden. Wenn Sie den Kochvorgang frühzeitig abbrechen möchten, können Sie jederzeit die “ON/OFF”-Taste drücken.

Bitte warten Sie, bis der Kochvorgang komplett abgeschlossen ist. Es ertönt am Ende ein akustisches Signal.

5.2. LED-Farben und Temperaturen

Temperatur	Farbe	Verwendungsbeispiel
40°C	grün	Babynahrung
70°C	blau	Ideal für weiße Teesorten
80°C	gelb	Ideal für grüne Teesorten
90°C	violett	Ideal für schwarze Teesorten und Kaffee
100°C	rot	Kochendes Wasser

5.3. „3 min“-Taste

Diese Funktion kocht Wasser kontinuierlich für 3 Minuten auf, um das Gerät und bzw. oder das Wasser zu desinfizieren und Krankheitserreger abzutöten.

Drücken Sie zuerst die „ON/OFF“-Taste und dann die „3-min“ Taste. Oder alternativ, zunächst die „3-min“ und dann die „ON/OFF“-Taste, um die 3-Minuten- Abkochfunktion zu starten. Nach 3 Minuten des Kochens wird die Erwärmung automatisch gestoppt. Es ertönt ein doppelter Signalton und der Vorgang ist beendet.

5.4. Warmhaltefunktion

Drücken und halten Sie die „ON/OFF“-Taste am Bedienteil des Gerätes für ca. 2 Sekunden. Der Signalton ertönt und die LED in der „Temperatur“-Taste leuchtet permanent rot. Ohne weitere Bedienung wird das Wasser bei 100°C warmgehalten. Für andere Temperaturen wählen Sie eine gewünschte Temperatur (40°C / 70°C / 80°C / 90°C) durch ein mehrmaliges Drücken aus.

Der Wasserkocher heizt auf die eingestellte Temperatur auf und hält diese für ca. 2 Stunden warm.

Achtung! Wenn der Wasserkocher einen Temperaturabfall von ca. 10°C misst, schaltet dieser sich erneut ein und heizt auf die entsprechende Zieltemperatur erneut auf.

6. Signaltöne Ein- und Ausschalten

Sie können die Signaltöne des Wasserkochers ein- oder ausschalten. Halten Sie dazu die „3-Min-Taste“ für 3 Sekunden gedrückt.

7. Entkalken und Reinigung

- Wir empfehlen den Wasserkocher je nach Nutzungsintensität in regelmäßigen Abständen zu entkalken.
- Bitte ziehen Sie vor der Reinigung stets den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.
- Bitte verwenden Sie zum Entkalken des Wasserbehälters ausschließlich handelsübliche Entkalkungsmittel auf Zitronensäurebasis.
- Die Dosierung für das Entkalkungsmittel entnehmen Sie der Verpackung bzw. dem Beipackzettel.

- Die Heizplatte soll nicht eigens gereinigt werden. Bearbeiten Sie die Heizplatte niemals mit harten Gegenständen.
- Zur äußeren Reinigung des Wasserkochers verwenden Sie nur ein mit Wasser angefeuchtetes Tuch.
- Nutzen Sie keine scheuernden Gegenstände wie Drahtbürste oder Stahlschwamm.
- Bitte benutzen Sie auf keinen Fall Reinigungsmittel, die die Oberfläche angreifen oder bei Verzehr gesundheitlich bedenklich sind!
- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Bei Geräten mit Kalkfilter vor der Ausguss-Öffnung, gehen Sie bitte wie folgt vor: Öffnen Sie den Deckel und drücken Sie die Kunststofflasche des Kalkfilters nach unten, um den Filter zu entnehmen. Spülen Sie den Filter gründlich mit warmen Wasser aus und setzen Sie diesen danach wieder in die Haltung ein. Achten Sie beim Einsetzen darauf, dass der Kalkfilter in der Führungsschiene sitzt.



ACHTUNG!

8. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie bitte nie das Gerät zu öffnen, um eigenständig Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie den Kontakt zu den Netzspannungen. Das Gerät ist nur bei gezogenem Stecker spannungsfrei. Schließen Sie bitte das Produkt auch nicht kurz. Vergessen Sie außerdem nicht, den Netzstecker bei Nichtgebrauch oder Gewitter vollständig herauszuziehen. Das Gerät ist nicht für den Betrieb im Freien zugelassen. Bitte verwenden Sie es ausschließlich im trockenen Bereich. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee.

Halten Sie unbedingt das Gerät von hohen Außentemperaturen fern.Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf eventuelle Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in anderer Form beschädigt worden ist. Beachten Sie bitte auch die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen.Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der dieser Anleitung beschrieben sind.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Benutzen Sie das Gerät nur mit der mitgelieferte Bodenplatte. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche.

Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben.

9. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückgeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Für Informationen zu autorisierten Sammelstellen in Ihrer Umgebung wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Stadt- oder Gemeindeverwaltung.

WEEE Richtlinie 2012/19/EU
WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 307269 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie bei: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover





Important safety guidelines for this appliance

- This appliance is meant exclusively for personal use and for the intended purpose. This appliance is not intended for commercial use.
- Please do not immerse it in water.
- Do not use the appliance outdoors and keep it away from sources of heat (e.g., electric stove) and direct sunlight. Please do not keep the appliance in immediate proximity to water sources (e.g., washbasin).
- Do not use this appliance with wet hands.

- Keep it on an suitable surface so that it does not tip over.
- Disconnect the power plug from the mains socket when the appliance is not being used or for cleaning.
- Operate the product only with the voltage indicated on the appliance label.
- This appliance is not intended to be used, cleaned or maintained by people (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and/or knowledge. Unless they are supervised by a person who is responsible for their safety or have received instructions from this person about how the appliance is to be used.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- In the interest of child safety, do not leave any packaging material (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) lying around.
- Fill the water tank only with cold water and do not boil the remaining water a second time.
- Do not move the appliance when it is being operated.
- Do not open the lid during operation, it could cause burns!
- Steam escapes from the top of the appliance during operation, maintain distance from the escaping steam.
- The heating element remains hot for some time even after the

appliance is switched off. Ensure that nobody touches the inside of the container. There is a risk of burns!

- Use the appliance only with the supplied shut-off device.
- Provide clearance to other objects and walls so that the air can circulate freely. Do not cover the appliance.
- Do not boil any liquids other than water.
- The housing of the kettle becomes hot during operation. Hold the kettle only using the handle provided for this purpose.
- If the power cable is damaged, then it should be replaced by the manufacturer, his specialist dealer or an equally qualified person,

so as to prevent any risk.

- Children should use or clean the appliance only under supervision or guidance.
- Do not overfill the kettle, as water may spurt out.
- This appliance is intended for use at home and similar places. For applications as in
  - staff kitchen areas in shops, offices and other workplaces;
  - farmhouses;
  - hotels, motels and other types of residential surroundings by customers

Thank you for choosing an Arendo product. Please read the following user manual carefully so that you can enjoy the purchased product for a long time. Before using the product, first check that the delivered item is complete, accurate and undamaged.

1. Scope of delivery

- Kettle
- Baseplate with connection cable
- User manual

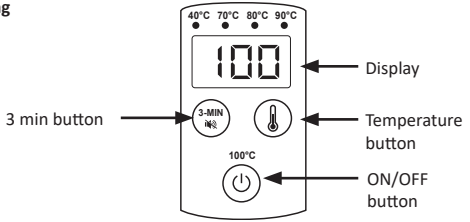
2. Technical data

Power supply	220-240 V AC, 50-60 Hz
Power consumption	1850 -2200 W
Power consumption in off-mode	0,35W
Water filling capacity	max. 1.7 l
Temperature settings	40/70/80/90/100°C can be selected
Ambient temperature	+ 0-3°C until 35-40°C
Features	• Automatic shutdown • audible beep • 3-min heating function • LEDs in the glass body for displaying the selected temperature (40°C green, 70°C blue, 80°C yellow, 90°C purple, 100°C red) • The set and current temperatures can be alternately seen on the display • Keep-warm function • Automatic Display switch off

3. Product details



Operating controls



4. Initial use

Remove the kettle and the base plate out of the packaging and connect the base plate to a properly installed earthed socket. Wipe the surface of the kettle using a slightly dampened cloth. To remove any manufacturing residues, fill the water container once with cold water up to the maximum mark before using it for the first time.

Boil the water by pressing the "ON/OFF ⏻" button. You will hear a beep and the kettle starts boiling the water. Then discard the water.

5. Usage

Press on the lid opener to open the tiltable lid. Fill the kettle with cold water and press the lid down until it locks into place.



Note: A scale is provided on the glass body. Do not fill the container above the maximum mark. The boiling water may spurt out if the kettle is overfilled.

Place the kettle on the base plate. The ACTUAL temperature of the water in the kettle is shown on the LED display. The display switches off automatically after 45 seconds of inactivity.

5.1 Heating the warm

There is an operating panel at the top of the handle. Press the "Temperature" button and select your desired temperature (40°C / 70°C / 80°C / 90°C) by pressing repeatedly. The boiling process is started by briefly pressing the "ON/OFF" button, you hear a beep and the kettle heats to the selected temperature.

Alternatively, you can start the appliance by briefly pressing the "ON/OFF" button and heat it to 100°C. Once the water reaches the target temperature, you hear the beep 3 times. The heating element switches off automatically and the boiling process is stopped. The appliance can now be lifted and the water can be used. If you want to stop the boiling process early on, you can press the "ON/OFF" button at any time.



Please wait until the boiling process is completed. You will hear a beep at the end.

5.2. LED colours and temperatures

Temperature	Colour	Usage example
40°C	green	Baby food
70°C	blue	Ideal for white teas
80°C	yellow	Ideal for green teas
90°C	violet	Ideal for black teas and coffee
100°C	red	Boiling water

5.3. "3 min" button

This function boils water continuously for 3 minutes to disinfect the appliance and / or the water and kill any germs.

First, press the "ON/OFF ⏻" button and then the" 3-min" button. Or alternatively, the "three-minute" button first and then the "ON/OFF ⏻" button to start the three-minute boiling function. After 3 minutes of boiling, the heating is automatically stopped. You will hear two beeps and the process is completed.

5.4. Keep-warm function

Then, press and hold the "ON/OFF ⏻ button" on the appliance panel for about 2 seconds. You hear a beep and the LED in the "Temperature" button starts glowing in red. Without any further operation, the water is kept heated at 100°C. For other temperatures, select a desired temperature (40°C / 70°C / 80°C / 90°C) by pressing repeatedly.

The kettle heats to the set temperature and keeps it warm for about 2 hours.

Caution! When the kettle measures a temperature drop of about 10°C, it switches on again and heats up to the set target temperature.

6. Switching the signal tones on and off

You can switch the kettle's signal tones on or off. To do this, press and hold the '3 min button' for 3 seconds.

7. Descaling and cleaning

- We recommend to descale the kettle at regular intervals depending upon the intensity of use.
- Before cleaning, pull out the power plug and wait until the appliance cools down completely.
- Please use only commercially available descaling agents based on citric acid to descale the water container.
- For the appropriate dosage, please refer to the specifications on the package or insert of the descaling agent.
- The heating plate should not be specifically cleaned. Do not use any hard objects on the heating plate.

- Use only a damp cloth for cleaning the kettle externally.
- Do not use any abrasive items like wire brush or steel sponge.
- Never use any cleaning agents which may corrode the surface or present a health risk if consumed!
- Never immerse the appliance, the power cable or the plug in water or in any other liquid to prevent risk of electric shock.
- For appliances with anti-scale filter in front of the pouring opening, proceed as follows: Open the lid and press the plastic tab of the anti-scale filter down to remove the filter. Rinse the filter thoroughly using warm water and then replace it back into its position. When replacing, ensure that the anti-scale filter sits properly in the guide rail.



PLEASE NOTE!

8. Safety instructions and disclaimer

Please do not try to open the appliance to carry out repairs or modifications by yourself. Avoid contact with the mains supply. The appliance does not carry current only when disconnected. Please do not short-circuit the product. Do not forget to disconnect the power cord when the appliance is not being used or during thunderstorms. The appliance is not approved for outdoor use. Please use it only in dry surroundings. Protect it from high humidity, water and snow.

Never expose the appliance to high outdoor temperatures. Do not expose the appliance to sudden changes in temperature or heavy vibrations, as this could damage the electronic components. Check the appliance for any damages before using it. The appliance should not be used if it has been subject to impact or has been damaged in some other way. Please follow the national regulations and restrictions. Do not use the appliance for purposes other than those described in this manual.

This product is not a toy. Keep it out of the reach of children or mentally disabled persons. Use the appliance only with the supplied base plate. Any repairs or modifications to the appliance not carried out by the original supplier will void any warranty and guarantee claims.
The appliance should be used only by persons who have read and understood this user manual. The specifications of the appliance may be changed without prior intimation. The appliance should be used only by persons who have read and understood this user manual.

9. Disposal instructions

In line with the European WEEE directive, electrical and electronic appliances should not be disposed of along with domestic waste. Their components have to be separately sent for recycling or disposal, because improper disposal of toxic and dangerous components may permanently damage the environment. According to the Electronic Equipment Act (ElektroG), you are obliged (as a consumer) to return (free of charge) all electrical and electronic appliances to the manufacturer, the point of sale or public collection points at the end of their service life. The relevant local laws regulate the details in this regard. The symbol displayed on the product, in the user manual or/and on the packaging refers to these regulations. With this manner of sorting, recycling and disposal of used appliances, you make an important contribution towards protecting our environment. For information on authorised collection points in your area, please contact your local city or municipal administration.



WEEE directive 2012/19/EU
WEEE Register no.: DE 67896761

The company WD Plus GmbH hereby certifies that the appliance 307269 complies with the fundamental requirements and all other relevant stipulations. A complete conformity statement can be obtained from: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanover





Consignes de sécurité importantes pour cet appareil

- Utilisez l'appareil uniquement à des fins privées et prévues. Il n'est pas conçu pour l'usage commercial.
- Veuillez ne pas plonger dans l’eau.
- Ne l'utilisez pas en extérieur et maintenez-le éloigné de sources de chaleur (p. ex. cuisinière électrique) et du rayonnement solaire direct. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources d'eau (telles que des éviers).
- N'utilisez pas cet appareil avec des mains humides.

- Choisissez une surface adéquate afin que l'appareil ne puisse pas basculer.
- Débranchez la prise secteur si vous n'utilisez pas l'appareil ou pour le nettoyage.
- Utilisez le produit avec la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Cet appareil n'es pas conçu pour être utilisé, nettoyé ou maintenu par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ne disposant pas d'expérience et/ou de savoir-faire. Sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette dernière des

instructions d'utilisation de l'appareil.

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, ne pas laisser des pièces d'emballages (sacs en plastique, carton, polystyrène, etc.) à la portée des enfants.
- Remplissez le réservoir d'eau uniquement avec de l'eau froide, et ne chauffez pas l'eau restante une deuxième fois.
- Ne bougez pas l'appareil pendant qu'il fonctionne.
- N'ouvrez pas le couvercle durant le fonctionnement, cela pourrait entrainer des brûlures !

- De la vapeur d'eau sort durant le fonctionnement, maintenez-vous éloigné de cette vapeur d'eau.
- L'élément chauffant reste chaud durant une longue période de temps, même après la mise hors tension. Assurez-vous que personne ne touche l'intérieur du récipient. Il existe un risque de brûlures !
- N'utilisez l'appareil qu'avec le dispositif d'arrêt livré.
- Laissez un peu de distance à d'autres objets et murs, de sorte que l'air puisse circuler librement. Ne couvrez pas l'appareil.
- Ne chauffez pas des liquides autres que de l'eau.

- Durant le fonctionnement, le boîtier de la bouilloire devient chaud. Saisissez donc la bouilloire seulement par la poignée prévue à cette fin.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un représentant ou une personne présentant une qualification analogue, afin d'éviter tout risque.
- Les enfants ne doivent utiliser ou nettoyer l'appareil que s'ils sont surveillés ou ont reçu une instruction sur son mode d'emploi.

- Évitez un trop-plein de la bouilloire car vous risquez de vous exposer aux éclaboussures.
- Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation ménagère ou à des domaines similaires. Applications comme par ex.
  - Cantines du personnel dans les magasins, les bureaux et d'autres milieux professionnels ;
  - dans les fermes ;
  - des clients dans les hôtels, motels et autres environnement résidentiels

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit d'Arendo. Pour que vous puissiez apprécier pendant longtemps l'appareil que vous avez acheté, veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant. Avant la mise en service du produit livré, vérifiez s'il est complet, sans défauts et intact.

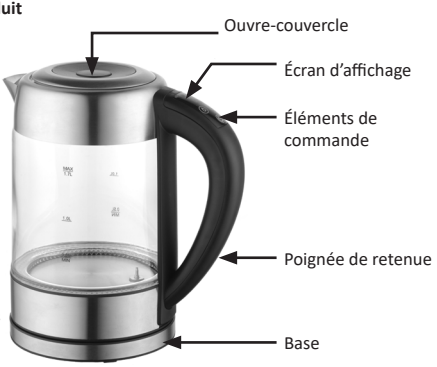
1. Contenu de la livraison

- Bouilloire
- Base avec câble de raccordement
- Mode d'emploi

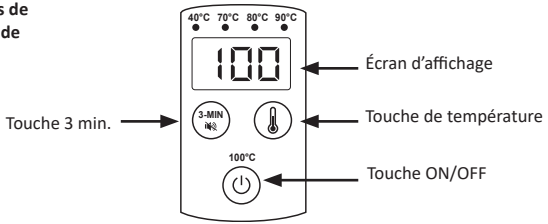
2. Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	220-240 V AC, 50-60 Hz
Puissance absorbée	1850 -2200 W
Consommation électrique en mode « arrêt	0,35W
Quantité de remplissage d'eau	max. 1,7 l
Paliers de température	sélectionnable 40 / 70 / 80 / 90 / 100 °C
Température ambiante	+ 0-3°C à 35-40°C
Caractéristiques	• Arrêt automatique • Signal acoustique • Fonction de bouillir 3 min. • Des LED dans le corps en verre pour l'indication de la température choisie (40 °C vert, 70 °C bleu, 80 °C jaune, 90 °C violet, 100 °C rouge) • La température réglée et mesurée actuellement lisibles alternativement sur l'écran • Fonction de maintien de la chaleur • Mise hors tension automatique de l'affichage

3. Particularités du produit



Éléments de commande



4. Première mise en service

Retirez la bouilloire et la plaque de base de l'emballage et branchez la plaque de base à une prise électrique correctement installée. Essuyez la surface de la bouilloire avec un chiffon légèrement humide. Afin d'éliminer d'éventuels résidus de fabrication, remplissez le récipient d'eau avant la première utilisation avec de l'eau froide jusqu'au niveau de remplissage maximal.
Mettez de l'eau à bouillir en appuyant sur la touche « ON/OFF ⏻ ». Un signal sonore retentit et la bouilloire commence ensuite à chauffer l'eau. Videz ensuite l'eau en secouant.

5. Mode d'emploi

Appuyez sur l'ouvre-couvercle pour ouvrir le couvercle basculant. Remplissez-la bouilloire avec de l'eau froide et pressez le couvercle vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Remarque : Sur le corps en verre se trouve une échelle. Ne remplissez pas le récipient au dessus du niveau maximal. Si la bouilloire est trop pleine, il peut y avoir des éclaboussures d'eau bouillante.

En posant la bouilloire sur la plaque de base, la température réelle actuelle de l'eau qui se trouve dans la bouilloire s'affiche à l'écran LED. L'écran s'éteint automatiquement au bout de 45 secondes d'inactivité.

5.1 Chauffer de l'eau

Un panneau de commande se trouve en haut de la poignée. Appuyez sur la touche « Température » et sélectionnez la température souhaitée (40 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) en appuyant plusieurs fois. Le processus de chauffage est lancé en appuyant brièvement sur la touche « ON/OFF », un signal sonore retentit et la bouilloire chauffe à la température choisie.

Alternativement, vous pouvez démarrer l'appareil et le faire chauffer à 100 °C en appuyant brièvement sur la touche « ON/OFF ». Une fois que l'eau a atteint la température cible, un bip retentit 3x. L'élément chauffant s'éteint automatiquement et le processus est terminé. Vous pouvez à présent soulever l'appareil et utiliser l'eau. Si vous souhaitez interrompre le chauffage plus tôt, vous pouvez à tout moment appuyer sur la touche « ON/OFF ».

Attendez jusqu'à ce que l'ébullition soit complètement terminée. Un signal retentit à la fin.

5.2. Couleurs de LED et températures

Température	Couleur	Exemples d'utilisation
40 °C	vert	Aliments pour bébé
70 °C	bleu	Idéale pour les thés blancs
80 °C	jaune	Idéale pour les thés verts
90 °C	violet	Idéale pour les thés noirs et le café
100 °C	rouge	Eau bouillante

5.3. Touches « 3 min »

Cette fonction fait bouillir l'eau de manière continue pendant 3 minutes, pour désinfecter l'appareil et/ou l'eau et pour éliminer les agents pathogènes.

Appuyez d'abord sur la touche « ON/OFF » puis sur la touche « 3 min ». Ou alternativement, sur la touche « 3 min » puis sur la touche « ON/OFF » pour lancer la fonction de bouillir. Après 3 minutes, le chauffage est arrêté automatiquement. Un double signal sonore retentit et le procédé est terminé.

5.4. Fonction de maintien de la chaleur

Maintenez la touche « ON/OFF » sur la partie de commande de l'appareil enfoncée pendant env. 2 secondes. Le signal sonore retentit et la LED de la touche « Température » s'allume en permanence en rouge. Sans autre commande, l'eau est maintenue à 100 °C. Pour d'autres températures, sélectionnez une température souhaitée (40 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) en appuyant plusieurs fois.

La bouilloire chauffe à la température réglée et la maintient pendant environ 2 heures.

Attention ! Lorsque la bouilloire détecte une chute de température d'environ 10 °C, elle s'allume de nouveau et chauffe de nouveau à la température cible.

6. Activer ou désactiver les signaux sonores

Vous pouvez activer ou désactiver les signaux sonores de la bouilloire. Pour ce faire, maintenez la « touche 3 minutes » enfoncée pendant 3 secondes.

7. Détartrage et nettoyage

- Nous recommandons de détartrer la bouilloire à intervalles réguliers, en fonction de l'intensité d'utilisation.
- Débranchez toujours la fiche secteur avant le nettoyage et attendez que l'appareil se soit complètement refroidi.
- N'utilisez pour le détartrage du récipient d'eau que des détartrants courants à base de citron.
- Le dosage du détartrant se trouve sur l'emballage ou la notice explicative.
- La plaque de base ne doit pas être spécialement nettoyée. Ne traitez jamais la plaque de base avec des objets durs.
- Pour le nettoyage externe de la bouilloire, utilisez uniquement un chiffon humidifié avec de l'eau.

- N’utilisez aucun objet abrasif tel que brosse métallique ou éponge métallique.
- N'utilisez en aucun cas des détergents qui endommagent la surface ou qui présentent un risque sanitaire lorsqu'ils sont consommés !
- Afin d’éviter tout risque d’électrocution, ne plongez jamais l’appareil, le câble d’alimentation ou la fiche dans l’eau ou dans d’autres liquides.
- Pour les appareils à filtre à calcaire avant l’ouverture du bec verseur, veuillez procéder comme suit : Ouvrez le couvercle et enfoncez la languette en plastique du filtre à calcaire vers le bas pour retirer le filtre. Rincez le filtre soigneusement avec de l'eau chaude, puis placez celui-ci à nouveau dans le support. Assurez-vous durant l’insertion que le filtre à calcaire est placé dans le rail de guidage.

ATTENTION !

8. Consignes de sécurité et clause de non responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil afin de réaliser personnellement des réparations ou des transformations. Évitez le contact avec les tensions du secteur. L’appareil n’est hors tension que lorsque la prise est débranchée. Ne court-circuitez pas non plus le produit. N'oubliez pas en outre de débrancher l'appareil de la prise en cas de non-utilisation ou d'orage. L'utilisation de l'appareil en plein air est interdite. Veuillez l'utiliser uniquement dans des zones sèches. Protégez-le d'une humidité élevée, de l'eau et de la neige.

Maintenez l'appareil à l'abri des températures extérieures élevées. N'exposez pas l'appareil à des changements de température brusques ou de fortes vibrations, qui pourraient endommager les pièces électroniques. Vérifiez l'appareil avant l'utilisation, pour détecter des dommages éventuels. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a reçu un coup ou a été autrement endommagé. Veuillez respecter également les dispositions et restrictions nationales. N'utilisez pas l’appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.

Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de la portée des enfants ou des personnes handicapées sur le plan mental. Utilisez uniquement l'appareil avec la plaque de base fournie. Toute réparation ou modification qui n'est pas effectuée par le fournisseur initial entraîne l'annulation de la garantie.
L’appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce manuel. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans indication préalable. L’appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce manuel.

9. Indications de recyclage

Sur cette page, vous trouverez des informations sur la mise au rebut des DEEE par “WD-Plus GmbH”. Depuis novembre 2006, lorsque vous achetez un nouvel appareil électrique ou électronique, en payant une „éco-participation“, vous participez au financement de la collecte et du recyclage d‘un ancien équipement équivalent. L‘éco-participation DEEE correspond à la contribution financière du consommateur à la collecte, à la réutilisation, au recyclage d‘un produit usagé équivalent. Son montant varie selon le produit et le type de traitement qu‘il nécessite.
Le symbole de la poubelle barrée, apposé sur nos produits ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques :

• dans les points de distribution en cas d’achat d’un équipement équivalent,
• dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

“WD-Plus GmbH”, via son mandataire Recy’stem Pro, est adhérent de l’Eco Ecosystem qui garantit la collecte, le recyclage et la dépollution de nos appareils électriques usagés, dans le respect des plus hautes exigences environnementales et sociales.



Ecosystem Eco Organisme agréé par les Pouvoirs publics pour la filière DEEE*. “WD-Plus GmbH” est enregistrée dans le Registre National des Producteurs SYDEREP, tenu par l’ADEME, sous le numéro : “FR031263”. For information on authorised collection points in your area, please contact your local city or municipal administration.
Pour plus d’informations sur le recyclage de nos produits et pour découvrir le point de collecte le plus proche de
chez vous veuillez visiter la page :



Pour obtenir des informations sur les points de collecte autorisés dans votre région, veuillez contacter votre municipalité locale.



Directive DEEE: 2012/19/EU
N° d'enregistrement DE: 67896761

La société WD Plus GmbH déclare par la présente que l'appareil 307269 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive. Pour obtenir une déclaration de conformité complète, adressez-vous à : WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover





Importanti istruzioni sulla sicurezza di questo apparecchio

- Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per l'uso privato e per lo scopo previsto. Non è destinato all'uso commerciale.
- Non immergere nell'acqua.
- Non utilizzare all'aperto e tenere lontano da fonti di calore (ad es. stufa elettrica) e dalla luce solare diretta. Non posizionare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di fonti d'acqua (ad es. lavandino).
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Scegliere una superficie adatta

in modo che l'apparecchio non possa ribaltarsi.

- Staccare la spina dalla presa di corrente in caso di inutilizzo o per la pulizia.
- Fare funzionare il prodotto conformemente alla tensione riportata sull'etichetta.
- Questo apparecchio non è inteso per l'uso, la pulizia o la manutenzione da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e/o conoscenza del prodotto, a meno che non sia utilizzato sotto la supervisione da parte di persone responsabili per la loro sicurezza o abbiano ricevuto dalle stesse le istruzioni necessarie per l'uso dell'apparecchio.

- I bambini dovrebbero essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Ai fini della sicurezza, non lasciare parti d'imballaggio (buste di plastica, cartone, polistirolo ecc.) alla portata dei bambini.
- Riempire il serbatoio dell'acqua esclusivamente con acqua fredda e non fare bollire l'acqua residua una seconda volta.
- Non muovere l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non aprire il coperchio durante il funzionamento, in quanto potrebbero verificarsi ustioni!
- Durante il funzionamento fuoriesce del vapore acqueo sul lato superiore dell'apparecchio; stare lontani dal vapore acqueo in uscita.

- L'elemento riscaldante rimane bollente per un determinato periodo anche dopo lo spegnimento. Accertarsi che l'interno del recipiente non venga toccato. Rischio di ustioni!
- Utilizzare l'apparecchio solo con il dispositivo d'appoggio in dotazione.
- Lasciare una piccola distanza da altri oggetti e da pareti per consentire la circolazione dell'aria. Non coprire l’apparecchio.
- Non usare per la bollitura di liquidi diversi dall'acqua.
- Durante il funzionamento, il corpo del bollitore si riscalda notevolmente. Pertanto, afferrare il bollitore solo dall'apposito manico.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal suo rivenditore o da una persona con qualifica simile al fine di evitare pericoli.
- I bambini possono utilizzare o pulire l'apparecchio solo se sorvegliati o istruiti.
- Non riempire il bollitore eccessivamente per evitare la fuoriuscita di acqua.
- Questo apparecchio è previsto per l'uso domestico e scopi simili. In particolare può essere utilizzato:
  - in cucine per dipendenti in negozi, uffici e altri ambienti commerciali;
  - in tenute agricole;
  - da parte di clienti in alberghi, motel e altre strutture abitative

Grazie per aver scelto un prodotto di Arendo. Per utilizzare con soddisfazione l'apparecchio acquistato a lungo, si prega di leggere attentamente le seguenti brevi istruzioni per l'uso. Prima della messa in funzione della merce consegnata, verificare che sia integra, esente da difetti e non danneggiata.

1. Contenuto della confezione

- Bollitore
- Base con cavo di collegamento
- Istruzioni per l'uso

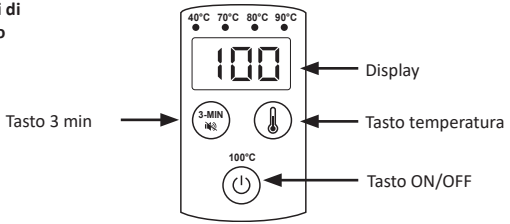
2. Dati tecnici

Alimentazione di tensione	220-240 V AC, 50-60 Hz
Potenza assorbita	1850 -2200 W
Consumo di energia in modalità off	0,35W
Quantità d'acqua	max. 1,7 l
Livelli di temperatura	selezionabili 40 / 70 / 80 / 90 / 100°C
Température ambiante	+ 0-3°C fino 35-40°C
Caratteristiche	• Spegnimento automatico • Segnale acustico • Funzione di bollitura 3 min • LED sul vetro per la visualizzazione della temperatura selezionata (40°C verde, 70°C blu, 80°C giallo, 90°C violetto, 100°C rosso) • La temperatura impostata e quella attualmente misurata sono consultabili alternativamente sul display. • Funzione di mantenimento del calore • Spegnimento automatico del display

3. Dettagli del prodotto



Elementi di comando



4. Prima messa in funzione

Togliere il bollitore e la base dall'imballaggio e collegare la base a una presa con contatto di protezione regolarmente installata. Passare un panno umido sulla superficie del bollitore. Per eliminare eventuali residui di produzione, riempire il contenitore dell'acqua con acqua fredda fino alla tacca Max. prima del primo utilizzo. Portate a ebollizione l'acqua premendo il tasto "ON/OFF"(⏻). Viene emesso un segnale acustico e il bollitore inizia a bollire l'acqua. Infine buttare via l'acqua.

5. Utilizzo

Premere l'apri-coperchio per aprire il coperchio ribaltabile. Riempire il bollitore di acqua fredda e chiudere il coperchio spingendolo verso il basso fino a quando non scatta in posizione.

Nota: Sul vetro si trova una scala. Non superare il livello massimo durante il riempimento del contenitore. In caso di riempimento eccessivo del bollitore potrebbero fuoriuscire degli schizzi d'acqua.

Posizionare il bollitore sulla base, in questo modo sul display a LED verrà visualizzata la temperatura EFFETTIVA corrente dell'acqua nel bollitore. Il display si disattiva automaticamente dopo 45 secondi d'inattività.

5.1 Riscaldare l'acqua

Sul lato superiore dell'impugnatura si trova un pannello di comando. Premere il tasto "Temperatura" e selezionare la temperatura desiderata (40°C / 70°C / 80°C / 90°C), premendo più volte sul tasto. Premendo brevemente il tasto "ON/OFF", si avvia il processo di bollitura, viene emesso un segnale acustico e il bollitore riscalda l'acqua alla temperatura selezionata.

In alternativa, potete avviare l'apparecchio e portare l'acqua a 100 °C premendo brevemente il tasto "ON/OFF". Quando l'acqua raggiunge la temperatura nominale impostata, il bollitore emette 3 bip. L'elemento riscaldante si spegne automaticamente e il processo è terminato. Ora è possibile sollevare l'apparecchio e utilizzare l'acqua. Se si desidera interrompere il processo di bollitura anticipatamente, è possibile premere in qualsiasi momento il tasto "ON/OFF".

Attendere fino a quando il processo di bollitura è completato. Alla fine viene emesso un segnale acustico.

5.2. Colori LED e temperature

Temperatura	Colore	Esempi di utilizzo
40°C	verde	Pappe per neonati
70°C	blu	L'ideale per i tè bianchi
80°C	giallo	L'ideale per i tè verdi
90°C	violetto	L'ideale per i tè neri e caffè
100 °C	rosso	Acqua bollente

5.3. Tasto “3 min”

Questa funzione fa bollire l’acqua continuamente per 3 minuti, per disinfettare l’apparecchio e/o l’acqua e uccidere così i microorganismi patogeni.

Innanzitutto, premere il tasto "ON/OFF" e poi il tasto “3 min”. In alternativa, prima il tasto “3 min” e poi il tasto ON/OFF, per avviare la funzione di bollitura di 3 minuti. Dopo 3 minuti di bollitura, il processo di arresta in automatico. Viene emesso un doppio segnale acustico e il processo è terminato.

5.4. Funzione di mantenimento del calore

Premere e tenere premuto il tasto "ON/OFF" sul pannello di comando dell’apparecchio per ca. 2 secondi. Viene emesso un segnale acustico e il LED del tasto temperatura si accende permanentemente di rosso. Senza ulteriore comando, l’acqua viene mantenuta calda a 100 °C. Per altre temperature, selezionare quella desiderata (40°C / 70°C / 80°C / 90°C) premendo più volte sul tasto.

Il bollitore riscalda l’acqua alla temperatura impostata e la mantiene per ca. 2 ore.

Attenzione! Se il bollitore misura un calo della temperatura di ca. 10 °C, l’apparecchio si accende di nuovo e riscalda fino al raggiungimento della temperatura target desiderata.

6. Accensione e spegnimento dei toni di segnalazione

È possibile attivare o disattivare i toni di segnalazione del bollitore. A tal fine, tenere premuto il “tasto 3 min” per 3 secondi.

7. Decalcificazione e pulizia

- A seconda dell'intensità d'utilizzo consigliamo di decalcificare regolarmente il bollitore.
- Prima della pulizia togliere sempre la spina e attendere fino a quando l'apparecchio non si è completamente raffreddato.
- Per la decalcificazione del contenitore dell'acqua utilizzare esclusivamente prodotti di decalcificazione tradizionali a base di acido citrico.
- Il dosaggio per il decalcificante è riportato sulla confezione ovvero nel foglietto allegato.

- La piastra riscaldante non deve essere pulita separatamente. Non trattare la piastra riscaldante con oggetti duri.
- Per la pulizia esterna del bollitore, usare esclusivamente un panno inumidito di acqua.
- Non usare oggetti abrasivi quali paglietta o spazzola metallica.
- In nessun caso usare detersivi che attaccano la superficie o che mettono a rischio la salute in caso di consumo.
- Per evitare il pericolo di scossa elettrica, non immergere mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione o il connettore in acqua o altri liquidi.
- Per gli apparecchi con filtro anticalcare davanti all'apertura del beccuccio, procedere come segue: per rimuovere il filtro, aprire il coperchio e spingere verso il basso la linguetta di plastica del filtro anticalcare. Sciacquare accuratamente il filtro con acqua calda e poi riposizionarlo. Assicurarsi che il filtro anticalcare sia nella guida di scorrimento quando lo si inserisce.



ATTENZIONE!

8. Avvertenze di sicurezza ed esclusione della responsabilità

Non tentare mai di aprire l'apparecchio per effettuare riparazioni o trasformazioni di propria iniziativa. Evitare il contatto con le tensioni di rete. L'apparecchio non conduce corrente solo quando la spina è staccata. Non cortocircuitare il prodotto. Inoltre, non dimenticare di togliere completamente la spina in caso di inutilizzo o temporale. L'apparecchio non può essere usato all'aperto. Utilizzarlo esclusivamente in un ambiente asciutto. Proteggerlo da elevata umidità dell'aria, acqua e neve.

Tenere lontano il prodotto da temperature esterne elevate. Inoltre, non esporlo a improvvisi sbalzi termici o forti vibrazioni in quanto potrebbero danneggiarsi le parti elettroniche. Prima di utilizzare l'apparecchio verificare la presenza di eventuali danneggiamenti. Non utilizzare l'apparecchio se ha subito un urto o è stato danneggiato in un altro modo. Rispettare anche le disposizioni e limitazioni nazionali. Utilizzare l'apparecchio unicamente per gli scopi descritti nelle presenti istruzioni.

Questo prodotto non è un giocattolo. Conservarlo fuori dalla portata di bambini o persone con capacità mentali limitate. Utilizzare l'apparecchio solo con la base in dotazione. Ogni riparazione o modifica al prodotto non effettuata dal fornitore originale comporta l'estinzione dei diritti di garanzia.
Il dispositivo può essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso le presenti istruzioni. Le specifiche dell'apparecchio possono cambiare senza preavviso. Il dispositivo può essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso le presenti istruzioni.

9. Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere consegnati separatamente al centro di riciclaggio o smaltimento, in quanto gli eventuali componenti tossici e pericolosi possono inquinare permanentemente l'ambiente in caso di smaltimento improprio. Secondo la legge sull'elettricità e apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) il consumatore è tenuto a restituire gratuitamente tali apparecchi al termine della loro vita al produttore, al punto vendita o a punti di raccolta pubblici allestiti appositamente. Dettagli in merito sono regolati dalla rispettiva legge nazionale. Il simbolo riportato sul prodotto, le istruzioni per l'uso e/o la confezione indicano tali disposizioni. Con questo tipo di differenziazione dei materiali, con il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchi vecchi, l'utente dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente. Per informazioni sui punti di raccolta autorizzati nella vostra zona, contattate la vostra amministrazione comunale.

Direttiva RAEE 2012/19/UE
Numero reg. RAEE: DE 67896761

Con la presente la ditta WD Plus GmbH dichiara che l'apparecchio 307269 è conforme ai requisiti essenziali e alle rimanenti disposizioni in materia. Una dichiarazione di conformità completa è disponibile presso: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover



¡PELIGRO!



¡PRECAUCIÓN!

Observaciones importantes de seguridad para este aparato

- Utilice este aparato únicamente para el fin previsto y en entornos privados. No está concebido para un uso industrial.
- No lo sumerja en agua.
- No lo utilice al aire libre y manténgalo alejado de fuentes de calor (p. ej., cocinas eléctricas) y de la radiación solar directa. No coloque el aparato cerca de fuentes de agua (como lavabos).
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- Escoja una base adecuada para que el aparato no pueda volcar.

- Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo utilice o para limpiarlo.
- Utilice el aparato de conformidad con la tensión que aparece en la identificación del dispositivo.
- Este aparato no se ha diseñado para ser utilizado, limpiado ni mantenido por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o sin la experiencia o los conocimientos suficientes, a menos que sean supervisados por una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidos acerca de cómo utilizar el aparato.
- Se debe vigilar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.

- Por motivos de seguridad, no deje al alcance de los niños los elementos de embalaje (bolsa de plástico, cartón, poliestireno, etc.).
- Llene el depósito solo con agua fría y no vuelva a hervir el agua sobrante.
- No mueva el aparato mientras esté en funcionamiento.
- No abra la tapa mientras esté funcionando, ¡riesgo de quemaduras!
- Durante el funcionamiento sale vapor de agua por la parte superior del aparato, por favor, manténgase alejado.
- El elemento calentador permanece caliente durante bastante tiempo después del apagado.

Asegúrese de que nadie toque el interior del recipiente. ¡Peligro de quemaduras!

- Utilice el aparato solo con el dispositivo de estacionamiento suministrado.
- Deje algo de espacio con otros objetos y las paredes para que el aire pueda circular libremente. No cubra el aparato.
- No hierva ningún otro líquido aparte de agua.
- La carcasa del hervidor de agua se calienta durante el funcionamiento. Toque el aparato solo por el asa.
- Para evitar riesgos, los cables de red dañados solo deben ser sustituidos por el fabricante, un comerciante especializado o una

arendo

persona con una cualificación similar.

- Los niños únicamente deben utilizar o limpiar el aparato bajo supervisión o si se les indica cómo hacerlo.
- No llene demasiado el hervidor de agua para evitar salpicaduras.
- Este aparato se ha diseñado para ser utilizado en hogares y con fines similares. Por ejemplo,
  - en cocinas en negocios, oficinas y otros entornos laborales;
  - en fincas agrícolas;
  - por parte de clientes en hoteles, moteles y otras instalaciones residenciales

Gracias por escoger un producto de Arendo. Para que pueda disfrutar de su adquisición, le rogamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso. Antes de ponerlo en marcha, compruebe que el producto suministrado no presenta defectos ni daños.

1. Volumen de suministro

- Hervidor de agua
- Placa base con cable de conexión
- Instrucciones de uso

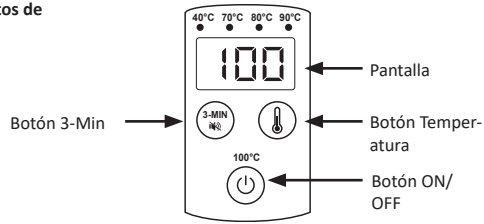
2. Datos técnicos

Suministro de energía	220 - 240 V CA 50-60 Hz
Consumo de potencia	1850 -2200 W
Consumo de energía en estado apagado	0,35W
Cantidad de agua	máx. 1,7 l
Niveles de temperatura	Seleccionable 40 / 70 / 80 / 90 / 100 °C
Temperatura ambiente	+ 0-3°C a 35-40°C
Propiedades	• Apagado automático • Señal acústica • Función de ebullición 3-Min • LED en el cuerpo de cristal para indicar la temperatura seleccionada (40 °C verde, 70 °C azul, 80 °C amarillo, 90 °C morado, 100 °C rojo) • La temperatura configurada y la actual se muestran de forma alterna en la pantalla. • Función de mantenimiento de calor • Apagado automático de la pantalla

3. Detalles del producto



Elementos de mando



4. Primera puesta en funcionamiento

Extraiga el hervidor de agua y la base del embalaje y conecte esta última a una toma de corriente con protección de contacto debidamente instalada. Limpie la superficie del hervidor de agua con un paño ligeramente humedecido. Para eliminar posibles restos de fabricación, llene el depósito de agua antes del primer uso hasta la marca de capacidad máxima con agua fría.
Para hervir el agua, pulse el botón «ON/OFF ⏻ ». Escuchará una señal acústica y el hervidor comenzará a calentar el agua. Tire luego el agua.

5. Uso

Pulse el contacto de apertura de la tapa, para abrirla. Llene el hervidor con agua fría y apriete la tapa hasta que se encaje.



Indicación: En el cuerpo de cristal hay una escala. No llene el depósito por encima de la marca máxima. De lo contrario se podrían producir salpicaduras.

Coloque el hervidor de agua sobre la base. En la pantalla LED aparecerá la temperatura actual del agua en el hervidor. La pantalla se apaga de forma automática tras 45 segundos de inactividad.

5.1 Calentar agua

En la parte superior del asa hay un panel de mando. Pulse el botón «Temperatura» varias veces para seleccionar la temperatura deseada (40 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C). El proceso de hervido se activa pulsando brevemente el botón «ON/OFF». Oirá una señal acústica y el hervidor calentará el agua a la temperatura seleccionada.

De forma alternativa, puede pulsar brevemente el botón «ON/OFF», que enciende el aparato y calienta el agua a 100 °C. Se emitirán 3 señales acústicas en cuanto el agua alcance la temperatura deseada. El elemento calentador se apaga automáticamente y se da por finalizado el proceso. Ahora puede retirar el hervidor de agua y utilizar esta. Si desea interrumpir el proceso de hervido antes de tiempo, puede pulsar el botón «ON/OFF» en cualquier momento.



Espere hasta que el hervido haya finalizado por completo. Se emitirá una señal acústica al acabar.

5.2. Colores del LED y temperaturas

Temperatura	Color	Ejemplo de uso
40 °C	verde	Comida para bebés
70 °C	azul	Ideal para variedades de té blanco
80 °C	amarillo	Ideal para variedades de té verde
90°C	morado	Ideal para variedades de té negro y café
100 °C	rojo	Agua hirviendo

5.3. Botón «3 min»

Esta función hierve el agua de forma continuada durante 3 minutos para desinfectar el aparato o el agua y eliminar gérmenes.

Pulse el botón «ON/OFF⏻» y luego el botón «3-Min». De forma alternativa, pulse primero el botón «3-Min» y luego el botón «ON/OFF⏻» para poner en marcha esta función. Se apaga automáticamente transcurridos 3 minutos en ebullición. Se emite una señal acústica doble para indicar que ha finalizado.

5.4. Función de mantenimiento de calor

Pulse y mantenga pulsado el botón «ON/OFF⏻» en el panel de mando del aparato durante unos 2 segundos. Se emitirá una señal acústica y el LED del botón «Temperatura» permanecerá iluminado de color rojo. El agua se calentará a 100 °C sin necesidad de hacer nada más. Para seleccionar otra temperatura, seleccione la deseada (40 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) pulsando el botón varias veces.

El hervidor calentará el agua a la temperatura configurada y la mantendrá a la misma unas 2 horas.

¡Atención! Cuando el hervidor mida un descenso de la temperatura de aprox. 10°C, se encenderá de nuevo y volverá a calentar el agua a la temperatura seleccionada.

6. Activar y desactivar las señales acústicas

Puede activar o desactivar las señales acústicas del hervidor de agua. Para ello, mantenga pulsado el botón de los 3 minutos durante 3 segundos.

7. Descalcificación y limpieza

- Recomendamos descalcificar el hervidor de agua de forma regular, en función de la intensidad del uso.
- Antes de la limpieza, desenchufe el aparato de la toma de corriente y espere a que esté completamente frío.
- Utilice solo productos descalcificantes habituales en el comercio a base de ácido cítrico.
- Consulte la dosis en el embalaje o el prospecto del producto que vaya a utilizar.
- No intente limpiar la placa calentadora. No utilice objetos duros con la placa calentadora.

- Para limpiar el exterior del hervidor de agua, utilice solo un paño humedecido con agua.
- No utilice objetos afilados como cepillos de alambre o esponjas de acero.
- ¡No utilice en ningún caso limpiadores agresivos para la superficie o que supongan un riesgo para la salud en caso de ingestión!
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el aparato, el cable de red ni el enchufe en agua ni ningún otro líquido.
- Si el aparato tiene un filtro para cal en la boquilla, proceda como sigue: Abra la tapa y presione la lengüeta de plástico del filtro para cal hacia abajo para retirar este. Aclare bien el filtro con agua caliente y vuelva a colocarlo en el soporte. Antes de su puesta en marcha, o olvide comprobar que el filtro anti cal está colocado en la ranura correspondiente.



¡ATENCIÓN!

8. Advertencias de seguridad y exoneración de responsabilidad

No intente abrir el dispositivo para realizar reparaciones o modificaciones. Evite el contacto con la red eléctrica. El aparato solo está libre de tensión cuando está desenchufado. Tampoco produzca un cortocircuito en el producto. No olvide desenchufar el aparato si no va a usarlo o en caso de tormenta. El dispositivo no admite la operación en exteriores. Por favor, úselo solo en lugares secos. Protéjalo contra la humedad, el agua y la nieve.

Mantenga el aparato alejado de las altas temperaturas. No lo exponga a cambios de temperatura repentinos o fuertes vibraciones porque esto puede dañar las partes electrónicas. Antes del uso del dispositivo, compruebe si hay posibles daños. No debe usarse el dispositivo si ha recibido golpes o ha sido dañado de alguna forma. Tenga en cuenta las disposiciones y limitaciones nacionales. No use el dispositivo para usos diferentes de los que ha sido creado.

Este producto no es un juguete. Consérvelo fuera del alcance de los niños o de personas con las capacidades físicas disminuidas. Utilice el aparato solo con la base suministrada. Cualquier reparación o cambio en el dispositivo que no haya sido llevada a cabo por el proveedor da lugar a la rescisión de los derechos de garantía.
El dispositivo solo debe ser utilizado por personas que han leído y entendido este manual. Las especificaciones del dispositivo pueden cambiarse sin que sea necesario realizar un aviso previo. El dispositivo solo debe ser utilizado por personas que han leído y entendido este manual.

9. Indicaciones de eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos domésticos según la directiva europea WEEE. Sus componentes deben separarse para el reciclaje o su eliminación, ya que los componentes peligrosos y venenosos pueden producir daños al medio ambiente en caso de una eliminación inadecuada. Como usuario, está obligado por la ley de dispositivos eléctricos y electrónicos a reenviar de forma gratuita los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o al punto de recogida público especificado. La legislación de cada país tiene sus propias disposiciones al respecto. El símbolo en el producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje indica estas determinaciones. Gracias a este tipo de separación de los materiales, aprovechamiento y eliminación de dispositivos antiguos se realiza una aportación importante al medio ambiente. Para obtener información sobre los puntos de recogida autorizados en su zona, póngase en contacto con la administración local de su ciudad o municipio.

Directiva WEEE 2012/19/UE
Número de registro WEEE: DE 67896761

La empresa WD Plus GmbH declara por la presente que el aparato 307269 satisface los requisitos esenciales y el resto de disposiciones pertinentes. Solicite una declaración de conformidad completa en: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover (Alemania)

Notes

Notes

Notes

CONTACT US

feedback@ganzeinfach.de

(DE) 0800 72 444 05
+49 511 / 13221 710
(UK) +49 511 / 13221 720
(FR) +49 511 / 13221 730
(IT) +49 511 / 13221 740
(ES) +49 511 / 13221 750

MO-FR 9:30am - 18pm CET

www.arendo.de

WD Plus GmbH
Wohlenbergstraße 16
30179 Hannover, DE

V1.3